



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. december 7.
(OR. en)

13573/20

COPS 432
CIVCOM 182
POLMIL 188
CFSP/PESC 1064
CSDP/PSDC 601
RELEX 964
JAI 1055

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	13440/20 COPS 425 CIVCOM 180 POLMIL 183 CFSP/PESC 1048 CSDP/PSDC 594 RELEX 940 JAI 1038
Tárgy:	A Tanács következtetései az uniós békeközvetítésről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az uniós békeközvetítésről szóló tanácsi következtetéseket, amelyeket a Tanács a 2020. december 7-i ülésén fogadott el.

**A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI
AZ UNIÓS BÉKEKÖZVETÍTÉSRŐL**

1. A Tanács újílag megerősíti, hogy támogatja a békeközvetítést, amely a közös kül- és biztonságpolitika keretében a konfliktusmegelőzés és -megoldás, valamint a békeépítés egyik kulcsfontosságú eszköze a békét fenyegető kockázatok kezelése során. Ezzel összefüggésben a Tanács üdvözlí az uniós békeközvetítés új koncepcióját (WK 12466/2020), amely az EU közvetítéssel és párbeszéddel kapcsolatos kapacitásának megerősítésére vonatkozó, 2009. évi koncepcióra (15779/09) épül és annak helyébe lép. Az új koncepcióban tükröződik az Európai Uniónak (EU) a békeközvetítés gyakorlatával kapcsolatos magasabb ambíciószintje.
2. Erőszakos konfliktusok és kibontakozóban lévő új biztonsági kihívások fenyegetik a békét és a stabilitást. A Tanács időben történő, proaktívabb és határozottabb uniós szerepvállalást sürget a konfliktusmegelőzés és -megoldás terén, többek között értékalapú békeközvetítés révén.
3. A Tanács hangsúlyozza, hogy az EU olyan értékalapú megközelítést alkalmaz a békeközvetítés vonatkozásában, amely az alapvető uniós értékekben gyökerezik. A Tanács újílag megerősíti, hogy az Európai Unió szilárdan elkötelezte magát amellett, hogy mindenki javára előmozdítsa az egyetemes értékeket. Az emberi méltóság tiszteletben tartása, a szabadság, a demokrácia, az egyenlőség, a jogállamiság és az emberi jogok tiszteletben tartása a jövőben is az Európai Unió által folytatott belső és külső politikák minden részének alapvető eleme lesz.
4. A Tanács hangsúlyozza, hogy az EU elkötelezett az Európai Nemzetek Szervezete köré épülő, szabályokon alapuló nemzetközi rend fenntartása és megerősítése mellett, valamint a nemzetközi jogi normáknak és elveknek, a nemzetközi humanitárius jognak, az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelmének tiszteletben tartásán alapuló hatékony multilateralizmus biztosítása mellett, többek között az emberi jogi oktatás révén. Emlékeztet arra, hogy az ENSZ az EU természetes stratégiai partnereként világszerte szerepet tölt be a konfliktusok megelőzésében és a válságok megoldásában.

5. A Tanács hangsúlyozza, hogy az uniós közvetítői szerepvállalást a konfliktusérzékenység és a „ne árts” elv vezérli. A Tanács tudatában van annak, hogy a közvetítés és a békeépítés hosszadalmas, nem lineáris és ismétlődő folyamat lehet, továbbá hogy a részvétellel kapcsolatos kockázatok nem zárhatják ki a szerepvállalást.
6. Az EU és tagállamai tevékenységeinek valamennyi területén prioritást fog élvezni a következők előmozdítása: a nők és lányok emberi jogainak maradéktalan érvényesülése, a nemek közötti egyenlőség, valamint a nők és lányok társadalmi szerepvállalásának növelése. Ezzel összefüggésben a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítése, továbbá a nők teljes körű, egyenlő és érdemi hozzáférése a politikai döntéshozatal és a békefolyamatok minden szintjéhez, valamint az ezekben való részvételük és vezetői szerepük az EU számára kiemelt prioritást jelent, ezért a Tanács hangsúlyozza, hogy e tekintetben konkrét intézkedésekre van szükség. A Tanács újólal hangsúlyozza, hogy az EU elkötelezett a nőkkel, a békével és a biztonsággal kapcsolatos menetrend teljes körű végrehajtása mellett, valamint üdvözli az uniós békeközvetítési koncepciónak a nőkkel, a békével és a biztonsággal kapcsolatos uniós szakpolitikai keret végrehajtásához való hozzájárulását.
7. A Tanács emlékeztet arra, hogy a békeközvetítés a külső konfliktusok és válságok integrált uniós megközelítésébe illeszkedik, és azon belül az EU globális stratégiájának összefüggésében végzett közös konfliktuselemzésen alapuló, politikai és operatív szempontból koherens uniós válasz részét képezi. Az integrált megközelítésnek a közvetítés keretében történő alkalmazása szükségessé teszi, hogy az EU tovább erősítse a tagállamok, az intézmények, a szakértelem és a vonatkozó eszközök összekapcsolásának módját. A Tanács megerősíti, hogy az integrált megközelítés megfelelő keretet biztosít annak meghatározásához, hogy az EU-nak milyen eszközöket kell igénybe vennie egy adott kontextusban alkalmazott közvetítési megközelítése során. E tekintetben a polgári KBVP-missziók – adott esetben és megbízatásuknak megfelelően – szintén támogató szerepet tölthetnek be a békemegfigyelésben és -közvetítésben.
8. Tekintettel a jelenlegi konfliktusok összetett jellegére, amely többlépcsős megközelítést igényel, a Tanács rámutat az olyan inkluzív békefolyamatok támogatásának fontosságára, amelyek – a fegyveres konfliktusokban érintett gyermekek különösen kiszolgáltatott helyzetének figyelembevétele mellett – megfelelnek a nemzetközi jognak, nemzetközi és regionális szinten az érdekelt felek megnyerésére törekednek, valamint a politikai vezetőktől a civil társadalmon keresztül a helyi közösségekig bevonják a társadalom minden rétegét és szegmensét, beleértve a fiatal nemzedékeket is.

9. A Tanács hangsúlyozza, hogy az uniós békeközvetítési erőfeszítések során figyelembe kell venni az éghajlatváltozásnak a békére és a biztonságra gyakorolt hatását. A Tanács tudatában van annak, hogy az éghajlatváltozás fenyegetéseket megsokszorozó tényező, amely súlyosbítja a konfliktusokat, veszélyezteti a békeépítést és új, előre nem látható instabil helyzeteket teremt. A Tanács kiemeli, hogy az éghajlattal összefüggő kockázatokat ezért következetesen figyelembe kell venni a konfliktusmegelőzési, békefenntartási és békeépítési stratégiákban.
10. A Tanács hangsúlyozza, hogy a kulturális örökség fontos szerepet tölt be a konfliktusmegelőzésben és -megoldásban, valamint hogy fontos előmozdítani az e kérdéssel kapcsolatos oktatást, továbbá szorgalmazza, hogy az uniós békeközvetítés során fordítsanak nagyobb figyelmet ezekre a szempontokra.
11. A Tanács hangsúlyozza, mennyire fontos együttműködni a közvetítésben részt vevő szereplőkkel – különösen azokkal, amelyek az EU-hoz hasonlóan a békeközvetítés elveken és értékeken alapuló megközelítését követik –, mindenekelőtt olyan multilaterális és regionális szervezetekkel (így például az EBESZ-szel), amelyek régiójukon belül egyedi bizalmi kapcsolatokra tudnak támaszkodni, valamint nyitottak lehetnek a békeépítőkkel és az egymással szemben álló felekkel folytatott támogatott párbeszédre. A Tanács ösztönzi továbbá a civil társadalmi szervezetekkel és a helyi szereplőkkel, köztük az erőszakos konfliktusok által érintett országokat és régiókat képviselőkkel való partnerségeket és együttműködést.
12. A Tanács hangsúlyozza, hogy teljeskörűen és időben hasznosítani kell az EU befolyásgyakorlási és konfliktusérzékeny eszközeit az uniós békeközvetítési célkitűzések támogatása és az egymással konfliktusban álló felek közötti párbeszéd elindítása érdekében, a béke megteremtése és fenntartása céljából.
13. A Tanács úgy véli, hogy az uniós közvetítésben érintett szereplők – így például a tagállamok és az uniós partnerek – részére az uniós ügynökségek, intézmények, illetve tagállamok által biztosított folyamatos kapacitásépítés és képzés, valamint az e szereplők és partnerek számára biztosított gyakorlati közvetítési iránymutatás, a békeközvetítés tekintetében egyre fontosabbá váló kérdések – így például a kulturális örökség megőrzése, a digitális technológiák, a mentális egészség, a pszichoszociális támogatás, az éghajlatváltozás, a természeti erőforrásokhoz, különösen a vízhez való korlátozott hozzáférés és a környezetkárosodás – előtérbe helyezésével fontos szerepet tölt majd be az uniós közvetítési gyakorlat folyamatos fejlődésének biztosításában.

14. A konfliktusmegelőzéssel és a konfliktusokban való közvetítéssel kapcsolatos megfontolásoknak tükröződniük kell az uniós stratégiai és programozási dokumentumokban, továbbá a közös kül- és biztonságpolitika keretében azokat általánosan érvényesíteni kell a Tanács munkája során. A Tanács felkéri az EKSZ-t, hogy egy éven belül – majd azt követően évente – tegyen jelentést a Politikai és Biztonsági Bizottságnak a koncepcióban szereplő főbb elemekkel kapcsolatban elért eredményekről.
-